



Gemeinderat

Protokoll Nr. 08/2025

Datum Donnerstag, 11. Dezember 2025

Dauer 14:00 - 18:40 Uhr

Anwesend

Präsident Rainer Good

Mitglieder	Sandra Adank-Arioli	Leonie Liesch
	Flavia Brüesch	Daniel Lüscher (bis 18:30 Uhr)
	Corina Cabalzar	Johannes Meyer
	Vincenzo Cangemi	Martina Nett Schatz
	Angela Carigiet Fitzgerald	Hanueli Salis
	Giulia Casale	Tino Schneider
	Silvio Curschellas	Andi Schnoz
	Géraldine Danuser	Kiran Trost
	Walter Hegner	Giancarlo Weingart
	Peter Kamber	Sandy Z'Graggen

Stadtrat Stadtpräsident Hans Martin Meuli
Stadtrat Patrik Degiacomi
Stadtrat Simon Gredig

Protokoll Stadtschreiber Marco Michel





Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 13. November 2025
2. Vereidigung erstmals anwesender Stellvertreterinnen und Stellvertreter
3. Botschaft Budget 2026 / GPK-Bericht der Stadt Chur
Teuerungsausgleich für das Jahr 2026 / Stellungnahme zu den Änderungsanträgen der GPK zum Budget 2026
4. IBC Energie Wasser Chur, Budget 2026; Kenntnisnahme
5. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2024/25 Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG; Kenntnisnahme
6. Botschaft Teilrevision Polizeigesetz der Stadt Chur (PG; RB 411); Änderung von Art. 33 Abs. 2 Abbrennen von lärmendem Feuerwerk
7. Auftrag Peter Kamber und Mitunterzeichnende betreffend Erarbeitung eines dem heutigen Strassenverkehrsaufkommen gerechten Verkehrskonzeptes; Bericht
8. Auftrag Peter Kamber und Mitunterzeichnende betreffend Innerorts wird Tempo 50 generell beibehalten und nur gezielt auf Tempo 30 reduziert; Bericht
9. Interpellation Johannes Meyer und Mitunterzeichnende betreffend Auskunft zu den Personalausgaben der Stadt Chur im Vergleich zu anderen Städten; Antwort
10. Interpellation Sandra Adank und Mitunterzeichnende betreffend offene städtische Darlehen und Bürgschaften sowie deren Rückzahlungs- bzw. Risikomodaliäten; Antwort
11. Interpellation Walter Hegner und Mitunterzeichnende betreffend AREON Eventhalle Chur - Betreiberin Stadthalle Chur AG; Antwort
12. Fragestunde vom 11. Dezember 2025 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)
13. Wahl des Präsidiums für das Jahr 2026
14. Wahl des Vizepräsidiums für das Jahr 2026



1. Protokoll der Sitzung vom 13. November 2025

Das Protokoll der letzten Sitzung wird genehmigt.

2. Vereidigung erstmals anwesender Stellvertreterinnen und Stellvertreter

Keine Vereidigung erstmals anwesender Stellvertreterinnen und Stellvertreter.

3. Botschaft Budget 2026 / GPK-Bericht der Stadt Chur

Teuerungsausgleich für das Jahr 2026 / Stellungnahme zu den Änderungsanträgen der GPK zum Budget 2026

Antrag

1. *Das Budget für das Jahr 2026 mit Aufwendungen von Fr. 328'473'200.-- und Erträgen von Fr. 326'474'300.-- sowie einem Fehlbetrag der Erfolgsrechnung von Fr. 1'998'900.-- wird genehmigt.*
2. *Der Steuerfuss für das Jahr 2026 verbleibt unverändert bei 88 % der einfachen Kantonssteuer.*
3. *Die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen für das Jahr 2026 belaufen sich auf Fr. 47'211'000.--.*
4. *Der Stellenplan für das Jahr 2026 beträgt 83'363 Soll-Stellenprozente (ohne die Gewerbliche Berufsschule Chur und die Informatik Stadt Chur).*
5. *Die Feuerwehrpflichtersatzabgabe für das Jahr 2026 bleibt unverändert bei Fr. 90.--.*
6. *Die im Budget 2026 auf der sechsstelligen Kontenbasis ausgewiesenen Beträge werden ab Budget 2027 komprimiert auf der dreistelligen Basis ausgewiesen.*
7. *Im Budget 2027 ist ein Finanzplan 2028 – 2031 zu erstellen und inskünftig ein Finanzplan für vier Jahre zu erstellen.*



Mit Bericht vom 19. November 2025 beantragt die Geschäftsprüfungskommission (GPK):

1. *Das Budget 2026 der Stadt Chur inklusive Stellenplan unter Berücksichtigung der beantragten Korrekturen zu genehmigen.*
2. *Die Nettoinvestitionen auf 46.086 Mio. zu plafonieren.*

Übrige Anträge der GPK (gemäss GPK-Bericht vom 19. November 2025, Abschnitt 6., Seite 9)

Keine übrigen Anträge.

Mit Zirkulationsbeschluss vom 5. Dezember 2025 (SRB.2025.1057) beantragt der Stadtrat:

1. *Die städtischen Gehälter werden ab 1. Januar 2026 um 0.1 % erhöht.*
2. *Unter Berücksichtigung der Anträge gemäss GPK-Bericht ergibt sich bei einem Aufwand von Fr. 328'175'200.-- und einem Ertrag von Fr. 326'313'700.-- ein Gesamtergebnis (**Verlust**) von Fr. 1'861'500.--. Daraus resultieren ein Finanzierungsfehlbetrag von Fr. 36'272'900.-- und ein Selbstfinanzierungsgrad von 21.3 %. Der Stellenplan beträgt 83'393 Stellen-%.*

Für die Behandlung des Geschäfts nehmen Alexandra **Hefti** und Albin **Bislin** von der Dienststelle Finanzen und Steuern Einsitz.

Eintreten ist obligatorisch.

Antrag **SVP-Fraktion, FDP-Fraktion, Mitte-Fraktion** zum Budget 2026 – Teuerungsausgleich 0.0 %

Abänderungsantrag zu Antrag 1: Das Budget für das Jahr 2026 mit Aufwendungen von Fr. 328'472'800.-- und Erträgen von Fr. 326'474'300.-- sowie einem Fehlbetrag der Erfolgsrechnung von Fr. 1'598'900.-- wird genehmigt.

Begründung: Teuerungsausgleich von 0.3 % bzw. Fr. 400'000.-- wird gestrichen aufgrund der Finanzlage der Stadt Chur.



Die Detailberatung des Budgets erfolgt anhand des GPK-Berichtes.

ERFOLGSRECHNUNG

- **Antrag Frau Cabalzar / Minderheit Bildungskommission**

Die Minderheit der Bildungskommission stellt zum Traktandum Botschaft Budget, zur Kostenstelle 3020.01 Löhne Lehrpersonen, den Antrag, den Budgetbetrag von Fr. 37'300'000.-- auf Fr. 37'400'000.-- zu erhöhen

Abstimmung:

Der Antrag wird mit 16 Nein- zu 4 Ja-Stimmen (0 Enthaltungen) abgelehnt.

- **Antrag SVP-Fraktion, FDP-Fraktion, Mitte-Fraktion**

Der Teuerungsausgleich von 0.3 % bzw. Fr. 400'000.-- wird aufgrund der Finanzlage der Stadt Chur gestrichen.

Abstimmung:

Der Antrag wird mit 12 Ja- zu 9 Nein-Stimmen angenommen.

Schlussabstimmung:

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

1. Das Budget für das Jahr 2026 mit Aufwendungen von Fr. 327'775'200.-- und Erträgen von Fr. 326'313'700.-- sowie einem Fehlbetrag der Erfolgsrechnung von Fr. 1'461'500.-- wird einstimmig genehmigt.
2. Der Steuerfuss für das Jahr 2026 verbleibt unverändert bei 88 % der einfachen Kantonssteuer. Der Beschluss erfolgt einstimmig.
3. Die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen für das Jahr 2026 belaufen sich auf Fr. 46'086'000.--. Der Beschluss erfolgt einstimmig.



4. Der Stellenplan für das Jahr 2026 beträgt 83'393 Soll-Stellenprozente (ohne die Gewerbliche Berufsschule Chur und die Informatik Stadt Chur). Vom Stellenplan wird Kenntnis genommen.
5. Die Feuerwehrpflichtersatzabgabe für das Jahr 2026 bleibt unverändert bei Fr. 90.--. Der Beschluss erfolgt einstimmig.
6. Die im Budget 2026 auf der sechsstelligen Kontenbasis ausgewiesenen Beträge werden ab Budget 2027 komprimiert auf der dreistelligen Basis ausgewiesen. Der Beschluss erfolgt einstimmig.
7. Im Budget 2027 ist ein Finanzplan 2028 – 2031 zu erstellen und inskünftig ein Finanzplan für vier Jahre zu erstellen. Der Beschluss erfolgt einstimmig.

4. IBC Energie Wasser Chur, Budget 2026; Kenntnisnahme

Kenntnisnahme:

Vom Budget 2026 der IBC Energie Wasser Chur wird Kenntnis genommen.

5. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2024/25 Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG; Kenntnisnahme

Kenntnisnahme:

Vom Geschäftsbericht und der Jahresrechnung 2024/25 der Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG wird Kenntnis genommen.



6. Botschaft Teilrevision Polizeigesetz der Stadt Chur (PG; RB 411); Änderung von Art. 33 Abs. 2 Abbrennen von lärmendem Feuerwerk

Antrag

1. *Die Änderung von Art. 33 des Polizeigesetzes der Stadt Chur (PG; RB 411) wird genehmigt.*
2. *Die Änderung des Gesetzes wird gemäss Art. 11 lit. a in Verbindung mit Art. 12 Abs. 2 der Stadtverfassung dem obligatorischen oder dem fakultativen Referendum unterstellt.*
3. *Der Auftrag von Géraldine Danuser und den Mitunterzeichnenden vom 30. Januar 2025 bezüglich des Verbots von lärmendem Feuerwerk wird als erledigt abgeschrieben.*

Abstimmung:

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

1. Die Änderung von Art. 33 des Polizeigesetzes der Stadt Chur (PG; RB 411) wird mit 18 Ja- zu 1 Nein-Stimmen (2 Enthaltungen) genehmigt.
2. Die Änderung des Gesetzes wird gemäss Art. 11 lit. a in Verbindung mit Art. 12 Abs. 2 der Stadtverfassung dem obligatorischen Referendum unterstellt.
3. Der Auftrag von Géraldine Danuser und den Mitunterzeichnenden vom 30. Januar 2025 bezüglich des Verbots von lärmendem Feuerwerk wird einstimmig als erledigt abgeschrieben.

7. Auftrag Peter Kamber und Mitunterzeichnende betreffend Erarbeitung eines dem heutigen Strassenverkehrsaufkommen gerechten Verkehrskonzeptes; Bericht

Antrag

Der Auftrag sei abzulehnen.



Kamber beantragt den Auftrag zu überweisen.

- **Antrag Kamber**

Der Auftrag sei zu überweisen.

Abstimmung:

In der Gegenüberstellung obsiegt der Antrag des Stadtrates mit 15 zu 4 Stimmen.

Schlussabstimmung:

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

Der Auftrag wird mit 17 zu 4 Stimmen abgelehnt.

8. Auftrag Peter Kamber und Mitunterzeichnende betreffend Innerorts wird Tempo 50 generell beibehalten und nur gezielt auf Tempo 30 reduziert; Bericht

Antrag

Der Auftrag sei abzulehnen.

Kamber beantragt den Auftrag zu überweisen.

- **Antrag Kamber**

Der Auftrag sei zu überweisen.

Abstimmung:

In der Gegenüberstellung obsiegt der Antrag Kamber mit 11 zu 10 Stimmen.

**Schlussabstimmung:**

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

Der Auftrag wird mit 11 zu 10 Stimmen überwiesen

9. Interpellation Johannes Meyer und Mitunterzeichnende betreffend Auskunft zu den Personalausgaben der Stadt Chur im Vergleich zu anderen Städten; Antwort

Antwort des Stadtrates

Der Interpellant erklärt sich als von der Antwort des Stadtrates befriedigt.

10. Interpellation Sandra Adank und Mitunterzeichnende betreffend offene städtische Darlehen und Bürgschaften sowie deren Rückzahlungs- bzw. Risikomodalitäten; Antwort

Antwort des Stadtrates

Die Interpellantin erklärt sich als von der Antwort des Stadtrates befriedigt.

11. Interpellation Walter Hegner und Mitunterzeichnende betreffend AREON Eventhalle Chur - Betreiberin Stadthalle Chur AG; Antwort

Antwort des Stadtrates

Der Interpellant erklärt sich als von der Antwort des Stadtrates nicht befriedigt.



12. Fragestunde gemäss Art. 61 Geschäftsordnung

Es sind im Voraus keine Fragen eingegangen.

13. Wahl des Präsidiums für das Jahr 2026

Die **SVP-Fraktion** schlägt Hanueli **Salis** zur Wahl als Gemeinderatspräsident vor.

Wahl:

Bei einem absoluten Mehr von 10 Stimmen wird Hanueli **Salis** (SVP) mit 18 Stimmen zum Gemeinderatspräsidenten gewählt.

14. Wahl des Vizepräsidiums für das Jahr 2026

Die **SP-Fraktion** schlägt Corina **Cabalzar** als Gemeinderatsvizepräsidentin vor.

Wahl:

Bei einem absoluten Mehr von 10 Stimmen wird Corina **Cabalzar** (SP) mit 18 Stimmen zur Gemeinderatsvizepräsidentin gewählt.

Chur, 17. Dezember 2025

Der Stadtschreiber:

Marco Michel

